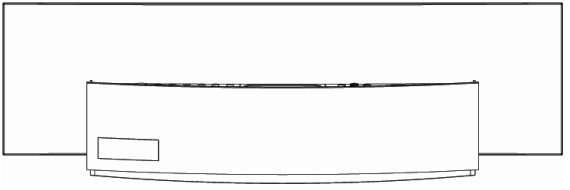
ELBE

MANUAL DE INSTRUCCIONES **MI 100**

SISTEMA DE ALTAVOCES DE ALTA FIDELIDAD ULTRA HIGH POWER



REMOTE CONTROL

PLL DIGITAL TUNER

MP3 DIGITAL PLAYBACK

CLOCK QUARTZ DIGITAL

Made for iPod iPhone

PRECAUCIÓN

SÍMBOLO DE UN RAYO CON FLECHA en un triángulo sirve para avisar de la presencia de voltaje peligroso dentro del aparato.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ADVERTENCIA:
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica no abra la cubierta o la trasera del aparato. No hay partes útiles para usted en el interior. Diríjase a personal cualificado para cualquier reparación.

SIGNO DE ADMIRACIÓN en un triángulo sirve para indicar que hay instrucciones importantes acompañando a este producto.

PARA PREVENIR RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA

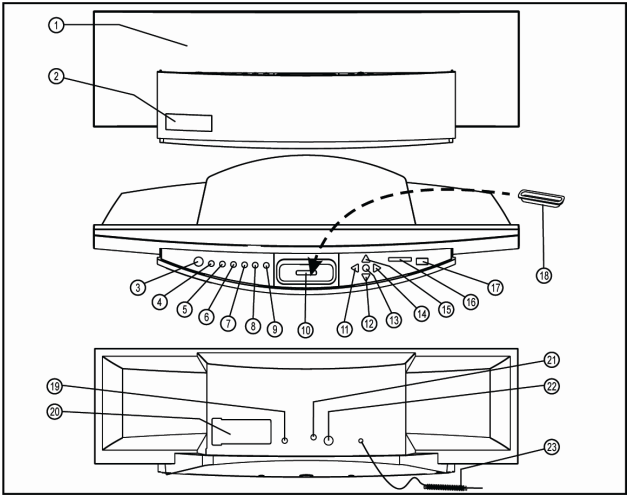
NO EXPONGA EL APARATO A LLUVIA O HUMEDAD, NI SALPICADURAS O GOTEOS.

NOTA: Hay señales de aviso impresas en la cubierta trasera del aparato, diríjase al manual de instrucciones.

Encontrará información sobre la corriente y demás detalles en la etiqueta de la parte trasera.

PRECAUCIÓN: TOMA DE TIERRA O POLARIZACIÓN.
DEBERÁ CONTROLAR QUE LA PARTE ANCHA DEL ENCHUFE AC ENCAJE EN LA RANURA DEL ENCHUFE DE LA PARED.

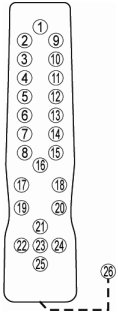
LOCALIZACIÓN DE LOS CONTROLES



12. Altavoces (derecho e izquierdo)
13. Pantalla digital retro-iluminada
14. Botón standby (espera)
15. Botón volumen -
16. Botón volumen +
17. Botón EQ
18. Botón Función
19. Botón Menú
20. Botón Play / Pause
21. Cavidad para Adaptador de puerto
22. Botón atrás |<< / Botón Sintonizar –
23. Botón Abajo

1. Botón Enter (Introducir)
2. Botón Siguiente >>| / Botón Sintonizar +
3. Botón Arriba
4. Entrada tarjeta SD
5. Entrada USB
6. Adaptador de puerto para IPod (hay diferentes adaptadores)
7. Entrada DC (DC 15V ⎓ --⊖+)
8. Compartimento para Baterías de seguridad
9. Entrada AUX
10. Salida Video IPod7
11. Cable de antena FM

LOCALIZACIÓN DE LOS CONTROLES

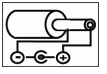


14. Botón Encendido/Espera
15. Botón Sintonizar
16. Botón USB/Tarjeta
17. Botón modo FM/Id3
18. Botón modo Play
19. Botón EQ
20. Botón Mem.- /Carpeta -
21. Botón Stop
22. Botón Aux./IPod
23. Botón Sleep
24. Botón Snooze
25. Botón Temporizador
26. Botón Prog./Ajustar Reloj

1. Botón Mem.+ / Carpeta +
2. Botón Saltar+10
3. Botón sin sonido
4. Botón Volumen –
5. Botón Volumen +
6. Botón Menú
7. Botón Play/Pausa
8. Botón Arriba
9. Botón Atrás/Sintonizar –
10. Botón Enter
11. Botón Siguiente/Sintonizar +
12. Botón Abajo
13. Compartimento de Baterías

SUMINISTRO DE ENERGÍA

FUNCIONAMIENTO AC (ADAPTADOR AC – DC EXTERNO)



- Este aparato está equipado con una entrada DC capaz de aceptar adaptadores AC con un ratio de DC=15V, 4A y con un enchufe con las polaridades como se muestran (centro positivo).
- Por favor utilice únicamente el adaptador suministrado para usar el aparato. El uso de otros adaptadores puede dañar el aparato o causar un mal funcionamiento.
- Enchufe el extremo con cola del adaptador AC en la entrada DC en la parte de debajo de la unidad principal.
- Asegúrese de que el voltaje del adaptador es igual que en su casa.
- Inserte el enchufe al final del cable en el enchufe de la pared.
- Pulse el botón “encender/espera” para encender el aparato.
- Este aparato está diseñado para funcionar sin que se apague del todo. Estará en modo encendido o en espera.
- En modo En espera la luz azul de la pantalla se apagará pero la pantalla mostrará la hora actual (función reloj).
- En cualquier momento en modo En Espera podrá encender el aparato pulsando el botón Encendido/Espera del mando a distancia o del panel frontal del aparato.
- Ahorre energía poniendo el aparato en modo “En Espera”.

SUMINISTRO DE ENERGÍA

BATERÍAS DE SEGURIDAD

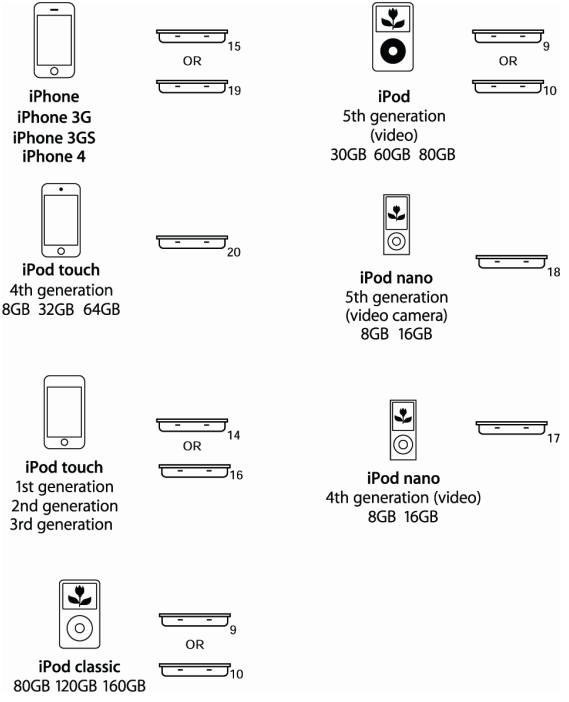
- Abra el compartimento de baterías en la parte trasera del aparato.
- Inserte 2 pilas “AAA-CEL” (UM-4/L R03) en el compartimento. Estas dos pilas servirán como seguridad para el reloj de tiempo real y la memoria de las emisoras programadas durante períodos cortos de tiempo sin energía. Por favor compruebe la correcta posición de la polaridad o la memoria no se mantendrá.

PREPARACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA

- Extraiga (estire con cuidado) la etiqueta plástica del compartimento de baterías en la parte trasera del mando.
- Compruebe el mando pulsando el botón Encendido/Espera para comprobar que el aparato se enciende debidamente al usar el mando.

ADAPTADORES PARA iPod

Elija el adaptador de puerto que encaje con su iPod.



PARA OTROS MODELOS DE IPOD: Si no está incluido el adaptador para su modelo de iPod, puede usar el que venía con su iPod de origen. Su iPod encajará cómodamente en su puerto correspondiente.

RELOJ DIGITAL

CÓMO ESTABLECER LA HORA CORRECTA

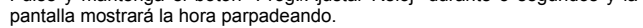
El aparato tiene un reloj digital incorporado que se muestra en 2 situaciones:

1. Cuando el aparato está en modo “Espera” la pantalla mostrará automáticamente la hora actual. En esta situación la luz de la pantalla está apagada (para ahorrar energía) pero podrá encender la luz azul de la pantalla pulsando cualquier botón (en el aparato o en el mando) excepto el botón “Encendido/Espera”. Esto activará la luz azul durante unos 5 segundos aproximadamente.

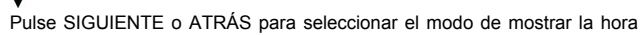
2. Cuando el aparato está en modo “Encendido” la luz azul de la pantalla está encendida para indicar que el aparato está encendido y alimentado. En esta situación la pantalla LCD no muestra automáticamente la hora pero pulsando y manteniendo apretado el botón “Prog./Ajustar Reloj” durante 2 segundos podrá ver la hora en la pantalla durante unos 5 segundos.

Poner el aparato en modo “En espera” (Luz de la pantalla= Apagada)

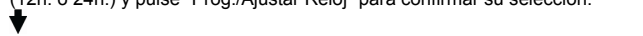
Pulse y mantenga el botón “Prog./Ajustar Reloj” durante 3 segundos y la pantalla mostrará la hora parpadeando.



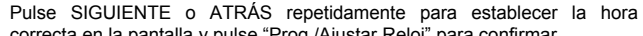
Pulse SIGUIENTE o ATRÁS para seleccionar el modo de mostrar la hora (12h. o 24h.) y pulse “Prog./Ajustar Reloj” para confirmar su selección.



Pulse SIGUIENTE o ATRÁS repetidamente para establecer la hora correcta en la pantalla y pulse “Prog./Ajustar Reloj” para confirmar.



Pulse SIGUIENTE o ATRÁS repetidamente para establecer los minutos en la pantalla y pulse “Prog./Ajustar Reloj” para confirmar.



La hora correcta está ahora ajustada y se mostrará en la pantalla.

FUNCIÓN DE ENCENDIDO Y APAGADO PROGRAMADO

Este aparato tiene una función que permite programarlo para que se encienda o se apague automáticamente en tiempos programados. Esto es útil para utilizarlo como despertador.
(Nota: Esta opción solo funcionará cuando el reloj esté ajustado).

COMO PROGRAMAR LA HORA

1. Pulse y mantenga apretado el botón TEMPORIZADOR durante 2 segundos (en el mando). El símbolo ON "Encendido" aparecerá en pantalla.
2. Pulse Siguiente o Atrás para ajustar la hora deseada de Encendido y pulse TEMPORIZADOR para confirmar.
3. Pulse Siguiente o Atrás para ajustar los minutos y pulse TEMPORIZADOR para confirmar.
4. Ahora en la pantalla aparecerá "Apagado".
5. Pulse Siguiente o Atrás para ajustar la hora deseada para "Apagar" y pulse TIMER (TEMPORIZADOR) para confirmar.
6. Pulse Siguiente o Atrás para establecer los minutos de la hora de "Apagado" y pulse TEMPORIZADOR para confirmar.
7. Ahora la pantalla indicará el modo "Despertador" (Radio, USB, Tarjeta, iPod o timbre).
8. La pantalla muestra el "nivel de Volumen" pulse Siguiente o Atrás subir o bajar el volumen de la música que suene como alarma.
9. Pulse Temporizador para confirmar. EL aparato mostrará momentáneamente los ajustes del reloj.
10. Finalmente el aparato volverá a la pantalla normal, excepto el símbolo del reloj que se mostrará para indicar que ha programado una alarma de encendido/apagado.
11. En caso de que desee anular la alarma programada pulse el botón Temporizador una vez y el símbolo del reloj programado desaparecerá de la pantalla.

(Nota: El temporizador automático "encendido/apagado" Encenderá o Apagará el aparato automáticamente como si usted hubiese pulsado el botón "encendido/apagado". Si ha activado que se encienda con la radio, se encenderá automáticamente la emisora que haya programado.

FUNCIÓN DE APAGADO - SLEEP (DORMIR)

- Este aparato tiene una función que apagará automáticamente el aparato en un intervalo de tiempo programado. Esto es útil para dormirse con música por la noche.
- En cualquier momento mientras el aparato esté en funcionamiento pulse el botón Slip (dormir) en el mando repetidamente para elegir el tiempo de apagado automático.

90min.→ 80min. → 70min. → 60min. → 50min. → 40min. → 30min. → 20min. → 10min. → Apagado

(*OFF (apagado) significa que la función sleep está desactivada).

FUNCIÓN SNOOZE (apagar temporalmente la alarma)

- Cuando la alarma empieza a sonar, se puede apagar temporalmente durante un período de unos 10 minutos y que transcurrido ese tiempo vuelva a sonar, pulsando el botón snooze en el mando.
- La alarma volverá a sonar 10 minutos después.
- Este proceso se puede repetir por aproximadamente una hora.

CONTROL DE VOLUMEN ELECTRONICO

- Este aparato utiliza un control de volumen electrónico.
- Para subir o bajar el volumen pulse “Subir volumen” (Vol. +) o Bajar Volumen (Vol. -)
- Suelte el botón cuando llegue al nivel deseado de volumen.
- Algunas veces, especialmente mientras oiga la radio, podrá notar un sonido repetido “clic-clic-clic” cuando suba o baje el volumen. Esto es normal y desaparecerá cuando suelte el botón del volumen.

ECUALIZADOR DE MÚSICA

- Pulse el botón EQ repetidamente para elegir el efecto de sonido deseado de acuerdo con la música que esté escuchando:

EQ apagado – POP – CLÁSICA – ROCK – JAZZ

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

- Pulse el botón “Encendido/En espera” una vez para encender el aparato.
- Pulse el botón FUNCION, la pantalla mostrará “TUNER” Sintonizar radio.
- Para mejorar la recepción de radio FM extienda el cable de antena completamente y ajuste su posición.
- En cualquier momento en emisoras FM utilice el botón “id3 / Modo FM” para seleccionar el modo deseado (FM MONO / STEREO). En algunos casos, cuando la recepción es pobre, puede ser aconsejable seleccionar modo “MONO” para mejorar la claridad de la señal de radio.

AJUSTE DE FRECUENCIA MANUAL (Modo Scan)

- Pulse y suelte inmediatamente el botón Siguiente o Atrás para escanear (ajustar manualmente) la frecuencia de radio “Arriba” o “Abajo” con 1 paso por vez.
- La pantalla mostrará la frecuencia exacta en cada paso. Cuando llegue a la emisora deseada, se podrá guardar en una de las posiciones de memoria (ver la sección “memoria de radio”).

AJUSTE DE FRECUENCIA AUTOMÁTICO (modo búsqueda)

- Pulse y mantenga pulsado (durante 2 segundos) los botones “Siguiente” o “Atrás” para buscar automáticamente la frecuencia de radio Arriba o Abajo hacia la siguiente emisora disponible.
- La pantalla mostrará la frecuencia exacta de la siguiente emisora que se encuentre.
- Cuando llegue a la emisora deseada la podrá guardar en una de las posiciones de memoria disponibles. (Ver la sección de “Memoria de Radio”).

MEMORIA DE RADIO

- En cualquier momento, la emisora que se esté escuchando se puede guardar en una de las posiciones de memoria.
- Pulse el botón “Prog./Ajustar Reloj” una vez.
- Pulse Mem./Carpeta – o Mem./Carpeta + (en el mando a distancia) para seleccionar la posición de memoria deseada (hay 30 posiciones de memoria).
- Pulse el botón Prog./Ajustar Reloj una vez para guardar la emisora deseada en la memoria seleccionada.
- Para ir a cualquier emisora guardada en la memoria pulse Mem./Carpeta - o Mem./Carpeta +.
- Para borrar la memoria de alguna posición simplemente guarde una nueva emisora en la misma posición.

¿QUÉ ES MP3?

- MP3 (MPEG 2, LAYER 3) es un formato digital de audio (Música).
- Puede descargar canciones MP3 de cualquier sitio de Internet (por favor observe las leyes de derechos de autor de su país).
- Las canciones en MP3 ocupan mucha menos memoria comparado con otros formatos de audio. Esto se llama compresión y permite almacenar muchos más archivos en un dispositivo de memoria.
- El ratio de compresión se especifica en "KBPS" (Kilo bites por segundo) por ejemplo "128 KBPS" Cuanto más alto sea ese número, mayor será el archivo MP3 (mejor calidad de sonido).
- Las canciones MP3 se pueden grabar con alguna información de texto como parte del mismo archivo. Consiste entre otros detalles en:
    - Nombre del archivo
    - Nombre del artista.
- Su reproductor MP3 puede localizar una canción a través del nombre por lo que debería intentar nombrar todos los archivos MP3 con el nombre de la canción.
- Básicamente hay dos modos de colocar sus canciones MP3 en su dispositivo de memoria:
    - Descargue canciones MP3 de Internet y cópielas en su dispositivo de memoria en su ordenador.
    - Convierta archivos de audio CD en su ordenador en formato MP3, utilizando un tipo de software que se llama "CD-Ripper" (que es freeware/shareware en Internet).

DISPOSITIVO DE MEMORIA – REPRODUCCIÓN MP3

- Este aparato está equipado con una entrada que acepta y reproduce archivos MP3 (con capacidad máxima = 4 GB) fácilmente disponibles.
- Para usar esta función, inserte primero el dispositivo en el puerto correcto.
- Pulse el botón de función repetidamente hasta que la pantalla muestre el nombre del dispositivo.
- La pantalla indicará por un momento el número de canciones del MP3 y el número de carpetas en el dispositivo y automáticamente iniciará la reproducción desde la primera canción.
- En cualquier momento durante la reproducción pulse el botón Play/Pausa para detener momentáneamente la reproducción. Pulse el botón Play/Pausa para reanudar la reproducción en la misma posición.

- En cualquier momento durante la reproducción pulse el botón Stop para detener el funcionamiento del aparato. Si pulsa Play después, empezará a funcionar desde la primera pista.
- En cualquier momento durante la reproducción pulse y suelte los botones Siguiente o Atrás para saltar hacia delante o atrás una pista.
- En cualquier momento durante la reproducción pulse y mantenga los botones Siguiente o Atrás para rebobinar o avanzar hacia el punto deseado de la pista que suena.
- Pulse el botón “Mem./Carpeta +” o “Mem./Carpeta –“ repetidamente para seleccionar el número de carpeta deseada.

NOTA:
Aunque este producto es totalmente compatible con la mayoría de Tarjetas (dispositivos), un pequeño porcentaje (un 5%) puede no ser compatible, porque los fabricantes de esas tarjetas no cumplen con los estándares normales/oficiales.

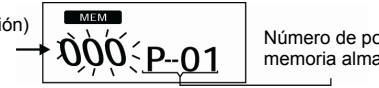
El tiempo de lectura para un dispositivo varía dependiendo de la velocidad del dispositivo de memoria y del número de canciones y carpetas. En algunos casos el tiempo de lectura puede durar hasta 60 segundos.

IMPORTANTE:
Apague siempre el aparato o cambie a modo “radio” antes de extraer el dispositivo, para prevenir daños.

NOTA:
Este aparato soporta un máximo de 4GB.

PROGRAMACIÓN PARA DISPOSITIVOS DE MEMORIA

1. Encienda el aparato. Inserte un dispositivo y cambie a la función correcta pulsando el botón FUNCION, después pulse el botón STOP.
2. Pulse el botón Prog./Ajustar Reloj. La pantalla muestra:



3. Pulse Siguiente o Atrás para seleccionar el número de la canción deseada. Los números de canción están indicados con 3 dígitos.
4. Pulse el botón Prog./Ajustar reloj para guardar la canción seleccionada en la posición de memoria anterior y avanzar la posición de memoria al siguiente número para poder grabar otra canción en esa posición.
5. Repita los pasos (2), (3) y (4) cada vez que seleccione una pista para guardar. Asegúrese de pulsar el botón Prog./Ajustar Reloj.
6. Después de un máximo de canciones hayan sido seleccionadas como se describe, pulse el botón Play/Pausa para iniciar la reproducción de las canciones programadas en esa secuencia.
7. Para cancelar lo programado almacenado en la memoria, simplemente pulse Stop dos veces. Esto reseteará la memoria y borrará lo programado.

MODO MOSTRAR TEXTO (id3)

- Este aparato es capaz de mostrar la información de texto. Etiquetas id3 de una pista MP3 en la pantalla LCD.
- Aparecerá automáticamente durante la reproducción de canciones MP3.
- Para encender o apagar esta función simplemente pulse el botón “id3/Modo FM”.

IMPORTANTE
Formato de Nombre de archivos MP3
Por favor intente utilizar únicamente alfabeto inglés (A – Z) y numerales (0 a 9) en los nombres de los archivos MP3. Caracteres como “_” (guión bajo) y “ “ (espacio) pueden resultar ilegibles o no reconocibles por el aparato.

REPETIR LA REPRODUCCIÓN

En cualquier momento durante la reproducción:
- Pulse el botón MODO PLAY repetidamente para seleccionar:
  - REPETIR 1 = Repetir la pista actual
  - REPETIR CARPETA = Repetir la carpeta actual
  - REPETIR TODAS = Para repetir todas las canciones

FUNCIONAMIENTO CON IPod/IPhone

Encienda ambos, el aparato y el iPod/iPhone.
- Conecte el iPod/iPhone con el conector de puerto como se describe.
- Pulse el botón "iPod/aux." repetidamente hasta que la pantalla muestre "iPod".
- El aparato empezará automáticamente a reproducir las canciones.
- La pantalla del iPod/iPhone indicará la información de la pista actual.
- En cualquier momento durante la reproducción pulse el botón PLAY/PAUSA para detener momentáneamente la reproducción. Pulse el botón PLAY/PAUSA para reanudarla desde la misma posición.
- En cualquier momento durante la reproducción pulse y suelte los botones SIGUIENTE o ATRÁS para saltar una pista hacia delante o atrás.
- En cualquier momento durante la reproducción pulse y mantenga los botones SIGUIENTE o ATRÁS para avanzar o rebobinar dentro de la pista actual hasta un punto deseado.
- Puede reproducir desde el iPod/iPhone utilizando los botones del mando o desde el iPhone o el iPod.
- Cuando se haya conectado el iPod/iPhone al aparato empezará a cargarse la batería de estos.
- Nunca extraiga (o desenchufe) el iPod/iPhone del aparato durante la reproducción, antes siempre pulse y mantenga pulsado durante 2 segundos el botón PLAY/PAUSA y después pulse los botones "iPod/aux.", "USB/tarjeta" o "TUNER" para cambiar a otra fuente (Ej. "Radio" o "USB" o "Tarjeta", etc.) Antes de extraer o desenchufar el iPod/iPhone, para prevenir daños a sus archivos o a los dispositivos de memoria.

"Made for iPod" (Hecho para iPod) o "Made for iPhone" (Hecho para iPhone) significa que un accesoria ha sido diseñado para conectar

específicamente con iPhone o iPod y que ha sido certificado por su fabricante que cumple con los requisititos estándares de Apple. Apple no se hará responsable del funcionamiento de este aparato ni de si cumple con los estándares de seguridad y regulación. Por favor note que el uso de este accesorio con IPod o iPhone puede afectar el funcionamiento wireless (sin cables).

REPETIR LA REPRODUCCIÓN (iPod/iPhone)

En cualquier momento durante la reproducción con iPhone/iPod:

- Pulse el botón MODO PLAY en el mando a distancia repetidamente para seleccionar, el símbolo se mostrará en la pantalla del iPod/iPhone.

= Para repetir la pista actual.

= Para repetir todas las pistas.

REPRODUCCIÓN ALEATORIA (iPod/iPhone)

- Este aparato es capaz de reproducir en orden aleatorio todas las canciones de un iPod/iPhone.
- Para activar esta función, seleccione el icono " " (en el iPod/iPhone).
- El símbolo se mostrará en la pantalla del iPod/iPhone las canciones sonarán en orden aleatorio.

UTILIZAR LA LINEA DE AUDIO EN CONEXIÓN

- Puede conectar la salida de audio de un dispositivo externo como un reproductor MP3 a este aparato, para escuchar el sonido de ese dispositivo a través del amplificador de alta calidad de este aparato.
- Para conectar el equipo externo por favor utilice un cable stereo Standard (3.5mm a enchufe 3.5mm) para conectar la “salida de auriculares o línea de audio de salida” del dispositivo a la ranura de entrada-aux de esta unidad.
- Cambie la función a “AUX” utilizando el botón iPod/AUX.
- Encienda el aparato y el dispositivo externo (Ej. Reproductor MP3).

- Inicie la reproducción en el dispositivo externo y ajuste el control de volumen de la unidad principal al nivel deseado.
- Recuerde apagar el aparato cuando haya terminado con el dispositivo externo.

FUNCIÓN SIN VOZ

- Este equipo tiene una función que le permitirá apagar el volumen temporalmente.
- Pulse el botón MUTE (sin voz) en el mando una vez, el volumen se apagará y la barra de volumen parpadeará.
- Para reanudar el sonido, simplemente pulse el botón MUTE (sin voz) otra vez.

ESPECIFICACIONES

Suministro de energía: DC 15V, enchufe interno 4A, Adaptador externo AC- DC 100V-240V 50/60Hz
Consumo: 25W
Altavoces: Altavoz principal 2.5" x 2 + Adicional 3"x1
Frecuencia: FM 87.5 – 108 MHz

- Este aparato no deberá ser expuesto a goteo o salpicaduras y no se colocarán objetos que contengan líquidos encima o cerca del aparato.
- La etiqueta con la información de marca, modelo, corriente, etc. Está colocada en la parte trasera del aparato.
- El enchufe principal se usa para desconectar el aparato y deberá mantenerse siempre libre y listo para su uso. Para desconectar completamente el aparato deberá desenchufar el cable principal del enchufe de la pared.
- El aparato puede funcionar incorrectamente bajo la influencia de fenómenos electroestáticos.
- No expongan las baterías (pilas) a excesivo calor como luz solar directa, fuego o similares.

PRECAUCIONES SOBRE DESCARGAS ELECTROSTÁTICAS (ESD)
Cuando aparezcan descargas electrostáticas en la superficie frontal (metálica o plástica) o cerca de cualquier parte o botón de este aparato. O en el puerto USB y o ranuras para tarjetas SD (si existen en este producto), pude haber una posibilidad de que el producto se detenga y deje de funcionar. Esto es una condición normal y existe para proteger de daños al aparato y sus componentes internos. En ese caso por favor resetee el aparato (desconectándolo y volviendo a conectar el cable principal AC) para que este vuelva a su funcionamiento normal.

PRECAUCIÓN: Puede haber peligro de explosión si las baterías se cambian por unas incorrectas o se colocan mal. Cámbielas únicamente por pilas del mismo tipo.